

المخلص

تعالج هذه الدراسة جانبا في غاية الأهمية من عمل القاضي وهو السلطة التقديرية، علما بأن هذا الموضوع على قدر كبير من السعة بحيث لا يمكن الإحاطة به في بحث واحد، ذلك أن الأبعاد التي تشكله بشكل عام ثلاثة: حدود السلطة التقديرية، ضوابط السلطة التقديرية، الرقابة القضائية للمحكمة العليا (أو محكمة النقض) على التقدير القضائي.

وبناء عليه فإن هذه الدراسة تعالج البعد الأول فحسب وهو محاولة رسم حدود سلطة القاضي في تقدير العقوبة في الفقه الجزائري الإسلامي والقانون الجزائري الجزائري.

ثم إن حدود هذه السلطة التقديرية تتجلى من خلال المجالات التالية:

أولا/ سلطة القاضي في اختيار العقوبة: حيث نسعى من خلال بحث هذا المجال الوقوف على مدى الهامش المتروك للقاضي في اختيار نوع العقوبة وتقدير كمها في الفقه الإسلامي والقانون الجزائري الجزائري بضبط مساحة الاتفاق وطبيعتها ومداهما ووجوه الاختلاف والتباين وتفسير بالرجوع إلى طبيعة التشريعين محل المقارنة.

ثانيا/ سلطة القاضي في تخفيف وتشديد العقوبة: يعد هذا المجال من الميادين التي يظهر فيها بوضوح أيضا مدى السلطة التي منحها التشريع الإسلامي وكذا الجزائري للقاضي في تخفيف العقوبة وتشديدها، فقد سلطت الدراسة الضوء على أشكال التخفيف والتشديد القضائي للعقوبة في التشريعين المذكورين، ولم نكتف بمجرد عرض حالات سعة هذه السلطة التقديرية وحالات التضييق التشريعي لها فحسب بل دعمنا ذلك أيضا بتعليقات هذه السعة أو الضيق في العديد من الأحيان، إضافة إلى المقارنة بين التشريعين اتفاقا واختلافا.

ثالثا/ سلطة القاضي في وقف تنفيذ العقوبة والعفو عنها: وهو مجال نحاول من خلاله رصد أقصى ما يمكن أن يصل إليه التشريعان الإسلامي والجزائري في إطلاق يد القاضي في تقدير العقوبة، حيث أظهرت الدراسة إمكانية حكم القاضي بالعقوبة دون تنفيذها أي مجرد التلويح والتهديد بها، وإن اختلف التشريعان محل الدراسة في نوع الجرائم والعقوبات التي يمكن أن تكون محلا لوقف التنفيذ. ومن ناحية أخرى تناولت الدراسة أيضا مسألة أبعاد من وقف التنفيذ ألا وهي سلطة القاضي في العفو عن العقوبة رغم ثبوت الإدانة وتوفير عنصر المسؤولية الجزائية.

وقد قامت الدراسة في سائر أجزائها على منهجية المقارنة بين التشريعين، وذلك بعرض الأدلة واستنطاق النصوص التشريعية، إضافة إلى تعضيد الجانب القانوني خصوصا باجتهادات المحكمة العليا وما تقرره من مبادئ وقواعد، وما تنبه إليه من أخطاء تحصل للقضاة وهم يباشرون عملية التقدير في المجالات الثلاثة المذكورة أي: اختيار العقوبة وتخفيفها وتشديدها وأخيرا وقف تنفيذها والعفو عنها.

الكلمات المفتاحية: سلطة، تقدير، العقوبة، القاضي الجزائري، الفقه الإسلامي.

RESUME

Cette étude traite d'un aspect très important du travail du juge, qui est le pouvoir discrétionnaire, sachant que ce sujet est si vaste qu'il ne peut être englobé dans une seule recherche, car les dimensions qui le composent généralement sont de trois: les limites de la discrétion, les contrôles de la discrétion, le contrôle Cour suprême judiciaire (ou Cour de cassation) fondée sur la discrétion judiciaire.

Par conséquent, cette étude ne traite que de la première dimension, qui est une tentative de déterminer les limites de l'autorité d'un juge dans l'évaluation de la peine dans la jurisprudence pénale islamique et le droit pénal algérien.

De plus, les limites de ce pouvoir discrétionnaire sont évidentes dans les domaines suivants:

- Premièrement : L'autorité du juge dans le choix de la peine: Nous cherchons, à travers la recherche de ce champ, à déterminer l'étendue de la marge laissée au juge dans le choix du type de la peine et d'estimer sa quantité dans la jurisprudence islamique et le droit pénal algérien en contrôlant le domaine de l'accord, sa nature, son étendue, ses différences et ses disparités, et une interprétation en référence à la nature des deux législations en question.
- Deuxièmement: le pouvoir du juge de réduire et/ou d'aggraver la peine: c'est l'un des domaines dans lesquels il est également clairement expliqué l'étendue de l'autorité accordée par la législation islamique, ainsi que par le juge algérien, pour réduire et/ou aggraver la peine. Non seulement en présentant des cas de ce pouvoir discrétionnaire et des cas de restrictions législatives sur celui-ci, mais nous avons également argumenté cela par des explications de cette capacité ou restriction dans de nombreux cas, en plus de la comparaison entre les deux législations en accord et en désaccord.
- Troisièmement : le pouvoir du juge de suspendre l'exécution d'une peine et de la pardonner: c'est un domaine dans lequel nous essayons de contrôler le maximum que la législation islamique et algérienne permet d'atteindre en donnant la main au juge pour estimer la peine, car l'étude a montré la possibilité qu'un juge prononce la peine sans l'exécuter. Les deux législations étudiées différaient quant au type de délits et de peines pouvant faire l'objet d'une suspension d'application. D'autre part, l'étude a également abordé une question qui va au-delà de la suspension de l'exécution, qui est le pouvoir du juge de gracier la peine malgré les preuves de culpabilité et la disponibilité de l'élément de la responsabilité pénale.

Dans toutes ses parties, l'étude s'est basée sur la méthodologie de comparaison des deux législations, en présentant des preuves et en interrogeant les textes législatifs, en plus de consolider l'aspect juridique, notamment avec la jurisprudence de la cour suprême et les principes et règles qu'elle décide et ce qu'elle alerte sur les erreurs qui se produisent aux juges au moment où ils entament le processus d'évaluation dans les trois domaines précités, à savoir le choix de la peine, sa réduction, sa sévérité et enfin la suspension de son exécution et de sa grâce.

Mots clés: Autorité, Discrétion, Sanction, Juge Pénal, Jurisprudence Islamique.

ABSTRACT

This study deals with a very important aspect of the work of the judge, which is the discretionary power, knowing that this subject is so vast that it cannot be encompassed in a single research, because the dimensions which generally compose it are of three: limits of discretion, controls of discretion, control Supreme Judicial Court (or Court of Cassation) based on judicial discretion.

Therefore, this study deals only with the first dimension, which is an attempt to determine the limits of the authority of a judge in the assessment of the sentence in Islamic criminal jurisprudence and Algerian criminal law.

Moreover, the limits of this discretion are evident in the following areas:

- *First:* The authority of the judge in the choice of the sentence: We seek, through the research of this field, to determine the extent of the margin left to the judge in the choice of the type of the sentence and to estimate its quantity in Islamic jurisprudence and Algerian criminal law by controlling the field of the agreement, its nature, its extent, its differences and its disparities, and an interpretation with reference to the nature of the two legislations in question.
- *Second:* the power of the judge to reduce and / or aggravate the sentence: this is one of the areas in which it is also clearly explained the extent of the authority granted by Islamic law, as well as by the Algerian judge, to reduce and / or increase the sentence. Not only by presenting cases of this discretionary power and cases of legislative restrictions on it, but we have also argued this by explanations of this capacity or restriction in many cases, in addition to the comparison between the two legislations in agree and disagree.
- *Third:* the power of the judge to suspend the execution of a sentence and to forgive it: this is an area in which we try to control the maximum that Islamic and Algerian legislation allows to reach by giving the hand to the judge to estimate the sentence, because the study showed the possibility of a judge pronouncing the sentence without carrying it out. The two legislations studied differed in the type of offenses and penalties that could be suspended. On the other hand, the study also addressed an issue that goes beyond the stay of execution, which is the power of the judge to pardon the sentence despite the evidence of guilt and the availability of the element of the criminal sentence liability.

In all its parts, the study was based on the methodology of comparison of the two legislations, presenting evidence and questioning the legislative texts, in addition to consolidating the legal aspect, in particular with the jurisprudence of the Supreme Court and the principles and rules that it decides and what it alerts to the errors that occur to judges when they start the evaluation process in the three aforementioned areas, namely the choice of sentence, its reduction, its severity and finally the suspension of his execution and his pardon.

Key-Words: Authority, Discretion, Sanction, Criminal Judge, Islamic Jurisprudence.